



Συνταγή για μια εξέταση καλής ποιότητας

Olivier DELHAYE
Didacticien des langues et docimologue
Université Aristote de Thessaloniki



30 slides, 90-120 λεπτά

Περιεχόμενα

Συνταγή για μια εξέταση καλής ποιότητας (2)

Διαδικασία

Τεχνικοί περιορισμοί

Θεωρητική εισαγωγή

- Εγκυρότητα – Αξιοπιστία
- Κοινές απειλές
- Παραδείγματα (5)
- Ιδανικότερο εργαλείο μέτρησης

Πίνακας προδιαγραφών (2)

Τυπολογία των «ερωτήσεων» (7)

Δόμη (4)

Checklist

Word-processing

Διάρκεια εξέτασης

Μετά την εξέταση...

Διαδικασία

1

ΣΥΛΛΗΨΗ

Προδιαγραφές

2

ΣΥΝΤΑΞΗ

Θέματα

3

ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

Εγκυρότητα
Αξιοπιστία

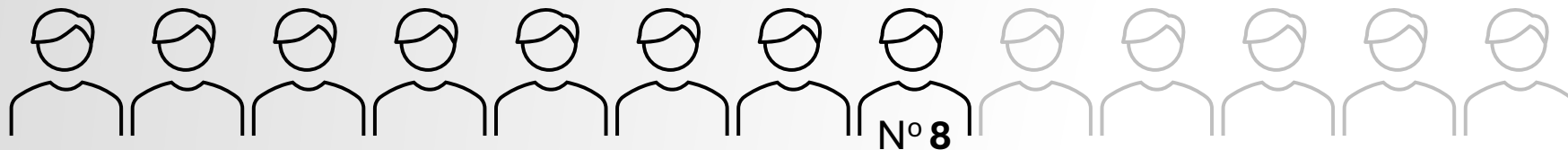
**ΕΞΕΤΑΣΗ
ΚΑΛΗΣ
ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ**

Τεχνικοί περιορισμοί

- Χρονικοί
- Οικονομικοί

Καθορισμός
του αληθινού σκορ

Εξέλιξη του μέσου όρου των βαθμών που αποκτήθηκαν



Critères		Niveau de performance			
		Non répondu ou production insuffisante	En dessous du niveau ciblé	Au niveau ciblé	
Compétence pragmatique	Réalisation de la tâche	☐ 0	☐ 1	☐ 3	☐ 5
	Cohérence et cohésion	☐ 0	☐ 1	☐ 3	☐ 5
Compétence sociolinguistique	Adéquation sociolinguistique	☐ 0	☐ 1	☐ 3	☐ 5
	Lexique	☐ 0	☐ 1	☐ 3	☐ 5
Compétence linguistique	Morphosyntaxe	☐ 0	☐ 1	☐ 3	☐ 5

Ma cher Catherine,

comment ça va? Je vais bien. Je t'envoies
cette lettre pour t'envoyer une carte
postale et pour parler pour mes vacances.
J'ai passé mes vacances avec mes parents
et avec ma soeur. Nous sommes allés
à Athènes et nous avons passé bien.

A bien tôt
Ton amie Georges.

Θεωρητική εισαγωγή

Μετρολογικές / δοκιμολογικές ιδιότητες:

Εγκυρότητα - Αξιοπιστία



ΕΓΚΥΡΟΤΗΤΑ

|

έγκυρο = που μετρά
μόνο ό,τι πρέπει να μετρηθεί,
και τίποτα άλλο



ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑ

|

αξιόπιστο = που μετρά
με βεβαιότητα και
με ακρίβεια

5 € 🎨

Κοινές απειλές



ΕΓΚΥΡΟΤΗΤΑ

1 Προσωπικές αντωνυμίες

Διαλέξτε ανάμεσα σε *του* και *τον*:

___ μιλάω.

Μίλησες στον Πέτρο;

- ___ μίλησα.

2 Η κοινή λογική αρκεί για να απαντήσουμε



ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑ

1 Συνθήκες στην αίθουσα εξετάσεων

2 Διάθεση του βαθμολογητή

3 Διάρκεια εξέτασης

4 Υπερβολική ευκολία/δυσκολία των ερωτήσεων

5 Πιθανός ρόλος της τύχης

6 Έλλειψη σαφήνειας στις οδηγίες

Παράδειγμα
 $\pm$ καλής δραστηριότητας
αξιολόγησης



Ακούτε ένα απόσπασμα

- ☐ από μετεωρολογικό δελτίο
- ☐ από κάποιο ρεπορτάζ
- ☐ από μια ανασκόπηση τύπου

Η κυρία που μιλάει είναι

- ☐ δημοσιογράφος
- ☐ πρωταθλήτρια
- ☐ γιατρός

Ο κύριος που μιλάει είναι

- ☐ δημοσιογράφος
- ☐ πρωταθλητής
- ☐ γιατρός

Αναφέρονται

- ☐ σε αγώνα σκι
- ☐ σε επιδημία γρίπης
- ☐ σε κακές καιρικές συνθήκες

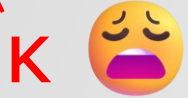
Η κυρία

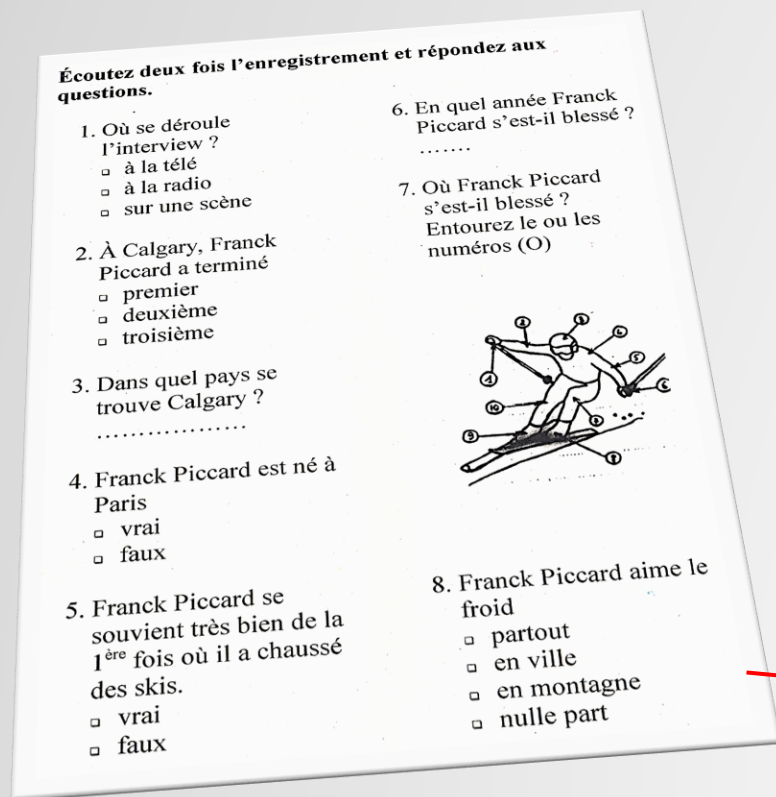
- ☐ δίνει πληροφορίες
- ☐ εκφέρει την άποψή της
- ☐ ζητάει πληροφορίες

Ο κύριος δίνει πληροφορίες

- ☐ για τον εαυτό του
- ☐ για άλλο άτομο
- ☐ για άλλα άτομα

Παράδειγμα
κα~~λ~~ής δραστηριότητας
αξιολόγησης





1. Πού γίνεται η συνέντευξη;

~~ΕΓΚΥΡΟΤΗΤΑ !~~

- ☐ Στην τηλεόραση
- ☐ Στο ραδιόφωνο
- ☐ Πάνω σε μια σκηνή

2. Στο Κάλγκαρι, ο Franck Piccard τελείωσε

- ☐ πρώτος
- ☐ δεύτερος
- ☐ τρίτος

3. Σε ποια χώρα βρίσκεται το Κάλγκαρι;

...

~~ΕΓΚΥΡΟΤΗΤΑ !~~

4. Ο Franck Piccard γεννήθηκε στο Παρίσι

~~ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑ !~~

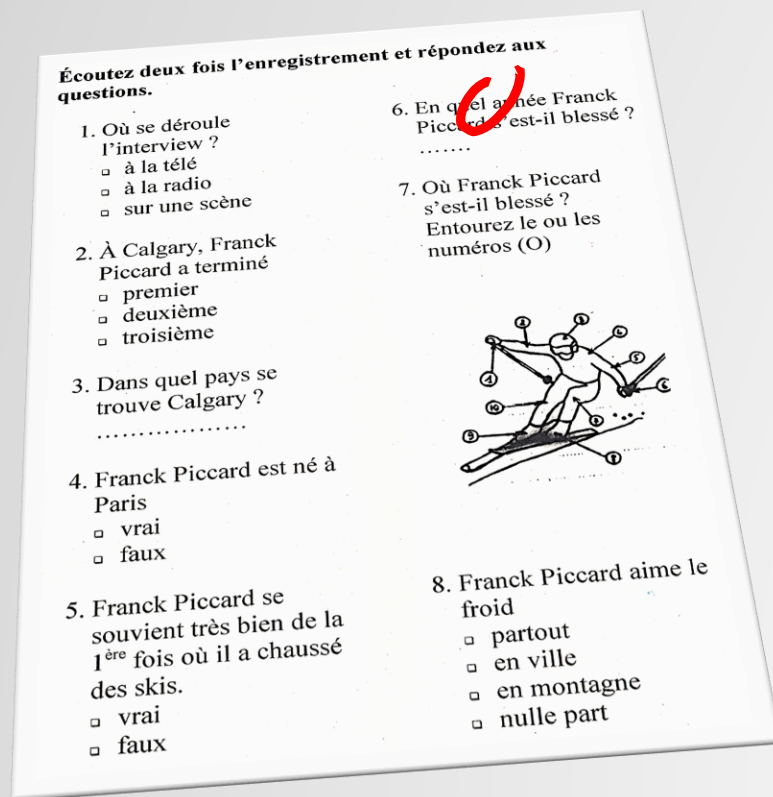
- ☐ Σωστό
- ☐ Λάθος

5. Ο Franck Piccard θυμάται πολύ καλά την πρώτη φορά που έκανε σκι.

- ☐ Σωστό
- ☐ Λάθος

ΣΤΑ ΓΑΛΛΙΚΑ

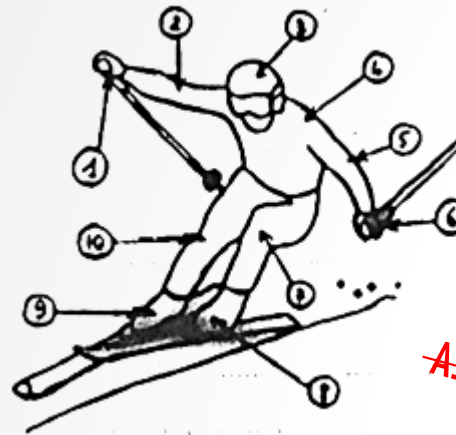
~~ΕΓΚΥΡΟΤΗΤΑ !~~



6. Ποιο χρονιά τραυματίστηκε ο Franck Piccard;

...

7. Πού τραυματίστηκε ο Franck Piccard;
Κυκλώστε τον ή τους αριθμούς.



~~ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑ !~~

8. Ο Franck Piccard του αρέσει το κρύο

- ☐ παντού
- ☐ στην πόλη
- ☐ στα βουνά
- ☐ πουθενά

~~ΕΓΚΥΡΟΤΗΤΑ !~~

Ακούτε ένα απόσπασμα

- ☐ από μετεωρολογικό δελτίο
- ☐ από κάποιο ρεπορτάζ
- ☐ από μια ανασκόπηση τύπου

Η κυρία που μιλάει είναι

- ☐ δημοσιογράφος
- ☐ πρωταθλήτρια
- ☐ γιατρός

Ο κύριος που μιλάει είναι

- ☐ δημοσιογράφος
- ☐ πρωταθλητής
- ☐ γιατρός

Αναφέρονται

- ☐ σε αγώνα σκι
- ☐ σε επιδημία γρίπης
- ☐ σε κακές καιρικές συνθήκες

Η κυρία

- ☐ δίνει πληροφορίες
- ☐ εκφέρει την άποψή της
- ☐ ζητάει πληροφορίες

Ο κύριος δίνει πληροφορίες

- ☐ για τον εαυτό του
- ☐ για άλλο άτομο
- ☐ για άλλα άτομα



Τέλος εισαγωγής

Ιδανικότερο
εργαλείο
μέτρησης

— Απαντήσεις

ανοιχτές

κλειστές

ΜΑΘΗΣΗ

1



Open-ended response (OR)



2



Short answer (SA)



3



Multiple choice questions (MCQ)

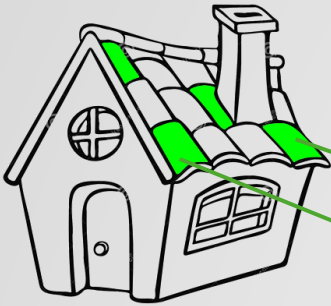
Υπερβολικά εύκολα; Όχι!
Δύσκολο κείμενο, δύσκολες ερωτήσεις,
δύσκολες έννοιες, λεπτές διακρίσεις...

ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ



Πίνακας προδιαγραφών

ΜΕΤΡΗΣΙΜΑ
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΙΜΑ



10-20 απαραίτητες
δεξιότητες;

=

10-20

δραστηριότητες!

Δεξιότητες Ο υποψήφιος...	Επιδόσεις Περιγραφιτές Δείκτες Ο υποψήφιος...	Αριθμός μετρήσεων (items)	Αριθμός δραστηριοτήτων	Βαρύτητα (βαθμοί)
1 ... γράφει χωρίς ορθογραφικά λάθη	... επιλέγει σε μια φράση ±10 λέξεων την σωστή ορθογραφία μιας υπογραμμισμένης λέξης	5	1	5
2 ...				
1 ... λύνει εξισώσεις	... λύνει μια εξίσωση 2 ^{ου} βαθμού με έναν άγνωστο	5	1	5
2 ...				
1 ... καταλαβαίνει σφαιρικά ένα κείμενο	... προσδιορίζει 1 τον συντάκτη 2 τους δέκτες 3 τις λεκτικές πράξεις 4 το αναφερόμενο 5 το είδος ενός κειμένου 50-100 λέξεων	25 5	1	5
2 ...				
1 ... τοποθετεί ιστορικά γεγονότα στο χρόνο	... βάζει σε χρονολογική σειρά 5 σημαντικά γεγονότα που συνδέονται με την Ιστορία της Κύπρου του 20 ^{ου} αιώνα	25 5	1	5
2 ...				5

ΡΗΜΑΤΑ ΔΡΑΣΗΣ
γνωρίζει

- Τεκμηριώνει
- Περιγράφει
- Δικαιολογεί
- Συμπληρώνει
- Μεταφράζει
- Ονομάζει
- Σημειώνει
- ...

Old exams:
<https://panexams.moe.c.gov.cy/index.php/el/t-hemata-lyseis-2023>

	Δεξιότητες Ο υποψήφιος...	Επιδόσεις Περιγραφιτές Δείκτες Ο υποψήφιος...	Αριθμός μετρήσεων (items)	Αριθμός δραστηριοτήτων	Βαρύτητα (βαθμοί)
--	------------------------------	---	---------------------------------	---------------------------	----------------------

1	... γράφει χωρίς ορθογραφικά λάθη	... επιλέγει σε μια φράση ±10 λέξεων την σωστή ορθογραφία μιας υπογραμμισμένης λέξης	5	1	5
2	...				

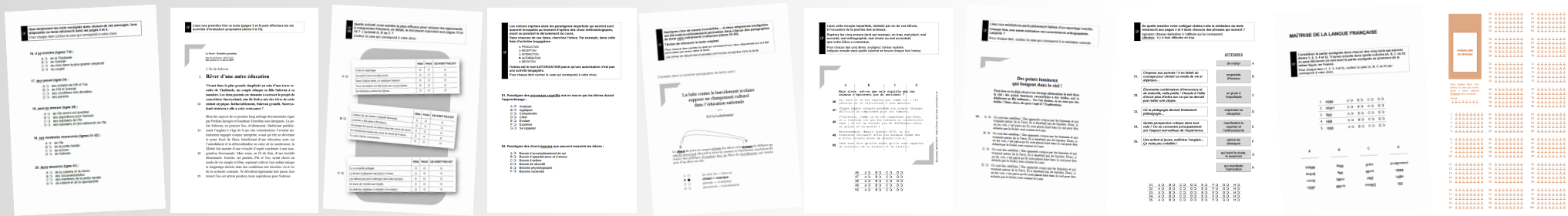
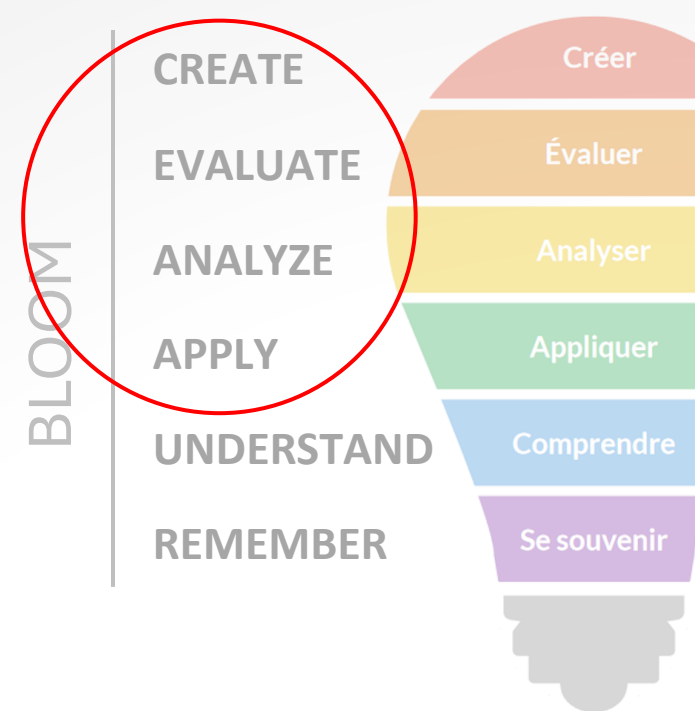
1	... λύνει εξισώσεις	... λύνει μια εξίσωση 2 ^{ου} βαθμού με έναν άγνωστο	5	1	5
2	...				



1	... καταλαβαίνει σφαιρικά ένα κείμενο	... προσδιορίζει 1 τον συντάκτη 2 τους δέκτες 3 τις λεκτικές πράξεις 4 το αναφερόμενο 5 το είδος ενός κείμενου 50-100 λέξεων	25 5	1	5
2	...				

1	... τοποθετεί ιστορικά γεγονότα στο χρόνο	... βάζει σε χρονολογική σειρά 5 σημαντικά γεγονότα που συνδέονται με την Ιστορία της Κύπρου του 20 ^ο αιώνα	25 5	1	5
2	...				5

Τυπολογία των «ερωτήσεων»



Ερωτήσεις του είδους

- ΠΟΛΛΑΠΛΗΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ
- ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΣΗΣ
- ΤΑΚΤΟΠΟΙΗΣΗΣ

με πάντα μία μόνο αναμενόμενη απάντηση.

☑ Que remplacent les mots soulignés dans chacun de ces passages, tous empruntés au texte retranscrit dans les pages 3 et 4.
Pour chaque item cochez la case qui correspond à votre choix.

16. à sa manière (lignes 7-8) :

- A ☐ de la Thaïlande
- B ☐ de Sukwan
- C ☐ de vivre dans la plus grande simplicité
- D ☐ du couple

17. leur passé (ligne 24) :

- A ☐ des enfants de Pitt et Tao
- B ☐ de Pitt et Sukwan
- C ☐ des conditions très décalées
- D ☐ des parents

18. peut en dresser (ligne 28) :

- A ☐ de l'île dont il est question
- B ☐ des aspirations pour Sukwan
- C ☐ des habitants de l'île
- D ☐ des habitants et des bâtiments de l'île

19. ses modestes ressources (lignes 31-32) :

- A ☐ de l'île
- B ☐ de la petite famille
- C ☐ de la terre
- D ☐ de Sukwan

20. leurs desseins (ligne 41) :

- A ☐ de la caméra et du micro
- B ☐ des documentaristes
- C ☐ des membres de la petite famille
- D ☐ du naturel et de la spontanéité

A
↓
Z|Ω

13 x A
12 x B
13 x C
12 x D

50

☑ Lisez une première fois ce texte (pages 3 et 4) puis effectuez les six activités d'évaluation proposées (items 6 à 35).

Le Prosc - Dernières parutions

Date de publication : 08-09-2023
Mis à jour le 08-09-2023 à 20h43

L'île de Sukwan

5 Rêver d'une autre éducation

Vivant dans la plus grande simplicité au sein d'une terre reculée de Thaïlande, un couple éduque sa fille Sukwan à sa manière. Les deux parents en viennent à caresser le projet de concrétiser Snowyaland, une île fictive née des rêves de cette enfant atypique. Inéluctablement, Sukwan grandit. Snowyaland résistera-t-elle à cette croissance ?

Bien des aspects de ce premier long métrage documentaire signé par Perihan Incegöz et Jonathan Tremblay sont intrigants. La petite Sukwan, en premier lieu, évidemment. Maîtrisant parfaitement l'anglais à l'âge de 8 ans (les coréalisateurs l'avaient initialement engagée comme interprète, avant qu'elle ne devienne le point focal du film), bénéficiant d'une éducation axée sur l'autodidaxie et la débrouillardise au cœur de la cambrousse, la fillette fait montre d'une vivacité d'esprit combinée à une imagination foisonnante. Mais aussi, au fil du film, d'une humilité désarmante. Ensuite, ses parents, Pitt et Tao, ayant choisi un mode de vie simple et libre, espérant cultiver leur enfant dans un environnement et longtemps désirée dans des conditions très décalées de la scolarité courante. Se dévoilent également leur passion et leur talent (Tao est artiste peintre), leurs aspirations pour Sukwan.

Quelle activité vous semble la plus efficace pour amener les apprenants à comprendre finement, en détail, le document reproduit aux pages 18 et 19 ? L'activité A, B ou C ?

Cochez la case qui correspond à votre choix.

A ☐

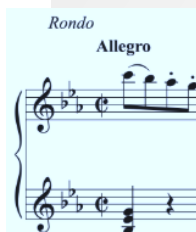
	VRAI	FAUX	CE N'EST PAS DIT
C'est un reportage	☐	☐	☐
Ça parle d'une nouvelle école.	☐	☐	☐
Dans chaque texte, on explique l'objectif.	☐	☐	☐
Tous ces textes ont été écrits par un journaliste.	☐	☐	☐
Ça intéresse surtout les élèves.	☐	☐	☐

B ☒

	VRAI	FAUX	CE N'EST PAS DIT
L'auteur de ces textes s'appelle Benauges.	☐	☐	☐
La photo a été prise à Bordeaux.	☐	☐	☐
On essaie de sauver la nature dans les cours de récré.	☐	☐	☐
On transforme toutes les cours de récré de France.	☐	☐	☐
Il y aura même une piscine.	☐	☐	☐

C ☐

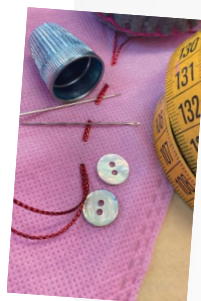
	VRAI	FAUX	CE N'EST PAS DIT
Il y a un jardin potager.	☐	☐	☐
Le terrain multisports est placé à l'écart.	☐	☐	☐
Les élèves peuvent s'allonger dans des hamacs.	☐	☐	☐
Un banc de l'amitié est installé.	☐	☐	☐
Ça aide les végétaux à résister à la chaleur.	☐	☐	☐



$$\int_0^1 x(1-x)^{10} dx = \int_0^1 (1-x)x^{10} dx$$

$$= \int_0^1 (x^{10} - x^{11}) dx$$

$$= \left[\frac{x^{11}}{11} - \frac{x^{12}}{12} \right]_0^1 = \frac{1^{11}}{11} - \frac{1^{12}}{12} - 0 = \frac{1}{132}$$



Les notions reprises dans les paradigmes imparfaits qui suivent sont souvent invoquées au moment d'opérer des choix méthodologiques, avant ou pendant le déroulement du cours.

Dans chacune de ces listes, cherchez l'intrus. Par exemple, dans cette liste d'activités langagières

- ☐ PRODUCTION
- ☐ RECEPTION
- ☐ INTERACTION
- ☒ AUTORISATION
- ☐ MEDIATION

l'intrus est le mot **AUTORISATION** parce qu'une autorisation n'est pas une activité langagière.

Pour chaque item cochez la case qui correspond à votre choix.

81. Paradigme des processus cognitifs mis en œuvre par les élèves durant l'apprentissage :

- A ☐ Analyser
- B ☐ Appliquer
- C ☐ Comprendre
- D ☐ Créer
- E ☐ Évaluer
- F ☐ Exprimer
- G ☐ Se rappeler

82. Paradigme des divers besoins que peuvent ressentir les élèves :

- A ☐ Besoin d'accomplissement de soi
- B ☐ Besoin d'appartenance et d'amour
- C ☐ Besoin d'estime
- D ☐ Besoin de sécurité
- E ☐ Besoin de besoins physiologiques
- F ☐ Besoin de besoins censés

Intrus
Βρείτε τη λέξη που
δεν ανήκει στη
λίστα που έχετε
μπροστά σας.

Quelques clics de souris incontrôlés... et deux séquences soulignées ont été malencontreusement permutées dans chacun des paragraphes du texte suivi retranscrit ci-dessous (items 36-40).

☑ Tâchez de retrouver le texte original.

Pour chaque item cochez la case qui correspond aux deux séquences qui ont été permutées par erreur dans le texte.

Les paires de séquences proposées sont toutes soulignées dans le texte.

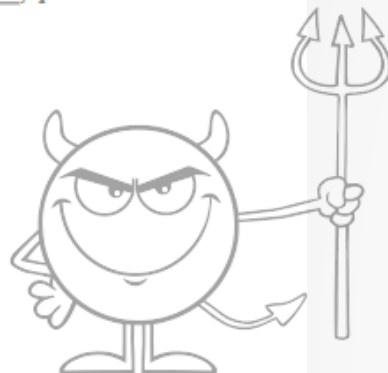
Exemple dans ce premier paragraphe du texte suivi :

La lutte contre le harcèlement scolaire suppose un changement culturel dans l'éducation nationale

Sylvie Lecherbonnier

Le climat de prise en compte globale des élèves et le manque de défiance au sein du personnel éducatif et entre les parents et l'institution empêchent de mener une politique d'ampleur face au fléau du harcèlement, qui touche près d'un élève sur dix.

- A ☐ au sein du ↔ face au
B ☒ climat ↔ manque
C ☐ globale ↔ d'ampleur
D ☐ personnel ↔ harcèlement



[...] τεκμηριώνοντας την απάντησή σας με παραπομπή από το απόσπασμα [...]

Lisez cette recopie imparfaite, réalisée par un de vos élèves, à l'occasion de la journée des animaux.

☑ Repérez les cinq erreurs (mot qui manque, en trop, mal placé, mal accordé, mal orthographié, mal choisi ou mal accentué) que votre élève a commises.

Pour chacun des cinq items, soulignez l'erreur repérée. Indiquez ensuite dans quelle colonne se trouve chaque fois l'erreur.

	A	B	C	D
	Mais alors, est-ce que cela signifie que les animaux n'éprouvent pas de sentiment ?			
46.	Si, mais il ne les exprime pas comme toi : ils pleurent et se réjouissent à leur manière.			
47.	Chaque espèce animale possède son propre langage, difficile de comprendre pour les humains.			
48.	D'ailleurs, comme on ne les comprenait pas bien, on a longtemps cru que les animaux ne ressentent rien : la loi ne faisait pas de différence entre un animal et un meuble !			
49.	Heureusement, depuis janvier 2015, la loi française reconnaît enfin les animaux comme des « êtres vivants doués de sensibilité ».			
50.	Cela veut dire qu'elle admet qu'ils sont capables de ressentir de la douleur et du plaisir.			

46.	A ☐	B ☐	C ☐	D ☐
47.	A ☐	B ☐	C ☐	D ☐
48.	A ☐	B ☒	C ☐	D ☐
49.	A ☐	B ☐	C ☐	D ☐
50.	A ☐	B ☐	C ☐	D ☐



Lisez ces médiations particulièrement fidèles d'un reportage insolite.
 Chaque fois, une seule médiation est correctement orthographiée.
 Laquelle ?
 Pour chaque item, cochez la case qui correspond à la médiation correcte.

Des points lumineux qui bougent dans le ciel !

Peut-être as-tu déjà observé un étrange phénomène la nuit dans le ciel : des points lumineux ressemblant à des étoiles, qui se déplacent en file indienne... Tu t'en doutes, ce ne sont pas des étoiles ! Mais, alors, de quoi s'agit-il ? Explications.

41. A ☐ Ce sont des satellites ! Des appareils conçus par les humains et qui tournent autour de la Terre. Ils n'émettent pas de lumière. Donc, si on les voit, c'est parce qu'ils sont placés haut dans le ciel pour être éclairés par le Soleil, tout comme la Lune.
- B ☐ Ce sont des satellites ! Des appareils conçus par les humains et qui tournent autour de la Terre. Ils n'émettent pas de lumière. Donc, si on les voit, c'est parce qu'ils sont placés haut dans le ciel pour être éclairé par le Soleil, tout comme la Lune.
- C ☐ Ce sont des satellites ! Des appareils conçus par les humains et qui tournent autour de la Terre. Ils n'émettent pas de lumière. Donc, si on les voit, c'est parce qu'ils sont placés haut dans le ciel pour être éclairés par le Soleil, tous comme la Lune.
- D ☐ Ce sont des satellites ! Des appareils conçu par les humains et qui tournent autour de la Terre. Ils n'émettent pas de lumière. Donc, si on les voit, c'est parce qu'ils sont placés haut dans le ciel pour être éclairés par le Soleil, tout comme la Lune.

Να περιγράψετε [...]

Να δικαιολογήσετε [...]

Να συμπληρώσετε
τον πίνακα [...]

Διδαγμένα κείμενα
για μετάφραση:

De quelle manière votre collègue réalise-t-elle la médiation du texte retranscrit aux pages 3 et 4 dans chacune des phrases qui suivent ?
 Appariez chaque réalisation à l'attitude qui lui correspond.
 Attention : il y a trois attitudes en trop.

31. *Chapeau aux parents ! Il en fallait du courage pour choisir un mode de vie si atypique...*
32. *Étonnante combinaison d'innocence et de maturité, cette petite ! Chaud à l'idée d'avoir plus d'infos sur ce qui ne devrait pas rester une utopie.*
33. *Où la pédagogie devient finalement péthaïgogie...*
34. *Quelle perspective critique dans tout cela ? On se concentre principalement sur l'aspect merveilleux de l'expérience.*
35. *Une enfant si jeune, maîtriser l'anglais... Ça reste peu crédible !*

ATTITUDES

de martyr

A

empreinte d'humour

B

en proie à l'inquiétude

C

exprimant sa déception

D

manifestant la surprise et l'enthousiasme

E

pleine de désespoir

F

qui trahit le doute, la suspicion

G

qui manifeste l'admiration

H

31.	A	☐	B	☐	C	☐	D	☐	E	☐	F	☐	G	☐	H	☐
32.	A	☐	B	☐	C	☐	D	☐	E	☐	F	☐	G	☐	H	☐
33.	A	☐	B	☐	C	☐	D	☐	E	☐	F	☐	G	☐	H	☐
34.	A	☐	B	☐	C	☐	D	☐	E	☐	F	☐	G	☐	H	☐
35.	A	☐	B	☐	C	☐	D	☐	E	☐	F	☐	G	☐	H	☐

MAÎTRISE DE LA LANGUE FRANÇAISE



Considérez la partie soulignée dans chacun des cinq mots qui suivent (items 1, 2, 3, 4 et 5). Trouvez ensuite dans quelle colonne (A, B, C ou D) on peut découvrir un mot dont la partie soulignée se prononce de la même façon, en France.

Pour chaque item (1, 2, 3, 4 et 5), cochez la case (A, B, C ou D) qui correspond à votre choix.

1. aig <u>ü</u> e	A ☐	B ☐	C ☐	D ☐
2. albu <u>m</u>	A ☐	B ☐	C ☐	D ☐
3. fleu <u>r</u>	A ☐	B ☐	C ☐	D ☐
4. pa <u>i</u> x	A ☐	B ☐	C ☐	D ☐
5. veu <u>x</u>	A ☐	B ☐	C ☐	D ☐

A	B	C	D
bate <u>a</u> u	flé <u>a</u> u	o <u>r</u> dre	prudem <u>m</u> ent
blo <u>g</u> u <u>e</u>	flu <u>x</u>	o <u>u</u> vrir	vo <u>e</u> ux
cano <u>e</u>	fo <u>e</u> tus	pie <u>d</u>	vo <u>i</u> te
clow <u>n</u>	œ <u>u</u> vre	respe <u>c</u> t	zo <u>o</u>

Να ονομάσετε [...]

Να σημειώσετε
τέσσερα (4)
στοιχεία που [...]

FORMULAIRE DE RÉPONSE

Pour chaque item, remplissez la case qui correspond à votre réponse à l'**encre** noire ou bleue.

Exemple :

A B C D E F G H

21 A B C D E F G H
22 A B C D E F G H
23 A B C D E F G H
24 A B C D E F G H
25 A B C D E F G H

26 A B C D E F G H
27 A B C D E F G H
28 A B C D E F G H
29 A B C D E F G H
30 A B C D E F G H

31 A B C D E F G H
32 A B C D E F G H
33 A B C D E F G H
34 A B C D E F G H
35 A B C D E F G H

36 A B C D E F G H
37 A B C D E F G H
38 A B C D E F G H
39 A B C D E F G H
40 A B C D E F G H

1 A B C D E F G H
2 A B C D E F G H
3 A B C D E F G H
4 A B C D E F G H
5 A B C D E F G H

41 A B C D E F G H
42 A B C D E F G H
43 A B C D E F G H
44 A B C D E F G H
45 A B C D E F G H

81 A B C D E F G H
82 A B C D E F G H
83 A B C D E F G H
84 A B C D E F G H
85 A B C D E F G H

6 A B C D E F G H
7 A B C D E F G H
8 A B C D E F G H
9 A B C D E F G H
10 A B C D E F G H

46 A B C D E F G H
47 A B C D E F G H
48 A B C D E F G H
49 A B C D E F G H
50 A B C D E F G H

86 A B C D E F G H
87 A B C D E F G H
88 A B C D E F G H
89 A B C D E F G H
90 A B C D E F G H

11 A B C D E F G H
12 A B C D E F G H
13 A B C D E F G H
14 A B C D E F G H
15 A B C D E F G H

51 A B C D E F G H
52 A B C D E F G H
53 A B C D E F G H
54 A B C D E F G H
55 A B C D E F G H

91 A B C D E F G H
92 A B C D E F G H
93 A B C D E F G H
94 A B C D E F G H
95 A B C D E F G H

16 A B C D E F G H
17 A B C D E F G H
18 A B C D E F G H
19 A B C D E F G H
20 A B C D E F G H

56 A B C D E F G H
57 A B C D E F G H
58 A B C D E F G H
59 A B C D E F G H
60 A B C D E F G H

96 A B C D E F G H
97 A B C D E F G H
98 A B C D E F G H
99 A B C D E F G H
100 A B C D E F G H



Item

Que remplacent les mots soulignés dans chacun de ces passages, tous empruntés au texte retranscrit dans les pages 3 et 4.
Pour chaque item cochez la case qui correspond à votre choix.

16. à sa manière (lignes 7-8) :

- A ☐ de la Thaïlande
B ☐ de Sukwan
C ☐ de vivre dans la plus grande simplicité
D ☐ du couple

17. leur passé (ligne 24) :

- A ☐ des enfants de Pitt et Tao
B ☐ de Pitt et Sukwan
C ☐ des conditions très décalées
D ☐ des parents

18. peut en dresser (ligne 28) :

- A ☐ de l'île dont il est question
B ☐ des aspirations pour Sukwan
C ☐ des habitants de l'île
D ☐ des habitants et des bâtiments de l'île

19. ses modestes ressources (lignes 31-32) :

- A ☐ de l'île
B ☐ de la petite famille
C ☐ de la terre
D ☐ de Sukwan

20. leurs desseins (ligne 41) :

- A ☐ de la caméra et du micro
B ☐ des documentaristes
C ☐ des membres de la petite famille
D ☐ du naturel et de la spontanéité

58 Quelle activité vous semble la plus efficace pour amener les apprenants à comprendre finement, en détail, le document reproduit aux pages 18 et 19 ? L'activité A, B ou C ?
Cochez la case qui correspond à votre choix.

	VRAI	FAUX	CE N'EST PAS DIT
A ☐ C'est un reportage	☐	☐	☐
Ça parle d'une nouvelle école.	☐	☐	☐
Dans chaque texte, on explique l'objectif.	☐	☐	☐
Tous ces textes ont été écrits par un journaliste.	☐	☐	☐
Ça intéresse surtout les élèves.	☐	☐	☐

	VRAI	FAUX	CE N'EST PAS DIT
B ☐ L'auteur de ces textes s'appelle Benauge.	☐	☐	☐
La photo a été prise à Bordeaux.	☐	☐	☐
On essaie de sauver la nature dans les cours de récré.	☐	☐	☐
On transforme toutes les cours de récré de France.	☐	☐	☐
Il y aura même une piscine.	☐	☐	☐

	VRAI	FAUX	CE N'EST PAS DIT
C ☐ Il y a un jardin potager.	☐	☐	☐
Le terrain multisports est placé à l'écart.	☐	☐	☐
Les élèves peuvent s'allonger dans des hamacs.	☐	☐	☐
Un banc de l'amitié est installé.	☐	☐	☐
Ça aide les végétaux à résister à la chaleur.	☐	☐	☐

$$5 + 8 = 13$$



De quelle manière votre collègue réalise-t-elle la médiation du texte retranscrit aux pages 3 et 4 dans chacune des phrases qui suivent ?
Appariez chaque réalisation à l'attitude qui lui correspond.
Attention : il y a trois attitudes en trop.

31. *Chapeau aux parents ! Il en fallait du courage pour choisir un mode de vie si atypique...*
32. *Étonnante combinaison d'innocence et de maturité, cette petite ! Chaude à l'idée d'avoir plus d'infos sur ce qui ne devrait pas rester une utopie.*
33. *Où la pédagogie devient finalement péthagogie...*
34. *Quelle perspective critique dans tout cela ? On se concentre principalement sur l'aspect merveilleux de l'expérience.*
35. *Une enfant si jeune, maîtriser l'anglais... Ça reste peu crédible !*

ATTITUDES

de martyr

empreinte d'humour

en proie à l'inquiétude

exprimant sa déception

manifestant la surprise et l'enthousiasme

pleine de désespoir

qui trahit le doute, la suspicion

qui manifeste l'admiration

31.	A ☐	B ☐	C ☐	D ☐	E ☐	F ☐	G ☐	H ☐
32.	A ☐	B ☐	C ☐	D ☐	E ☐	F ☐	G ☐	H ☐
33.	A ☐	B ☐	C ☐	D ☐	E ☐	F ☐	G ☐	H ☐
34.	A ☐	B ☐	C ☐	D ☐	E ☐	F ☐	G ☐	H ☐
35.	A ☐	B ☐	C ☐	D ☐	E ☐	F ☐	G ☐	H ☐

$$5 + (4 \times 5) = 25$$



$$15 \times 5 = 75$$



Δομή

[illegible]

1 ΔΕΞΙΟΤΗΤΑ

1 ΕΚΦΩΝΗΣΗ

+ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

5 items

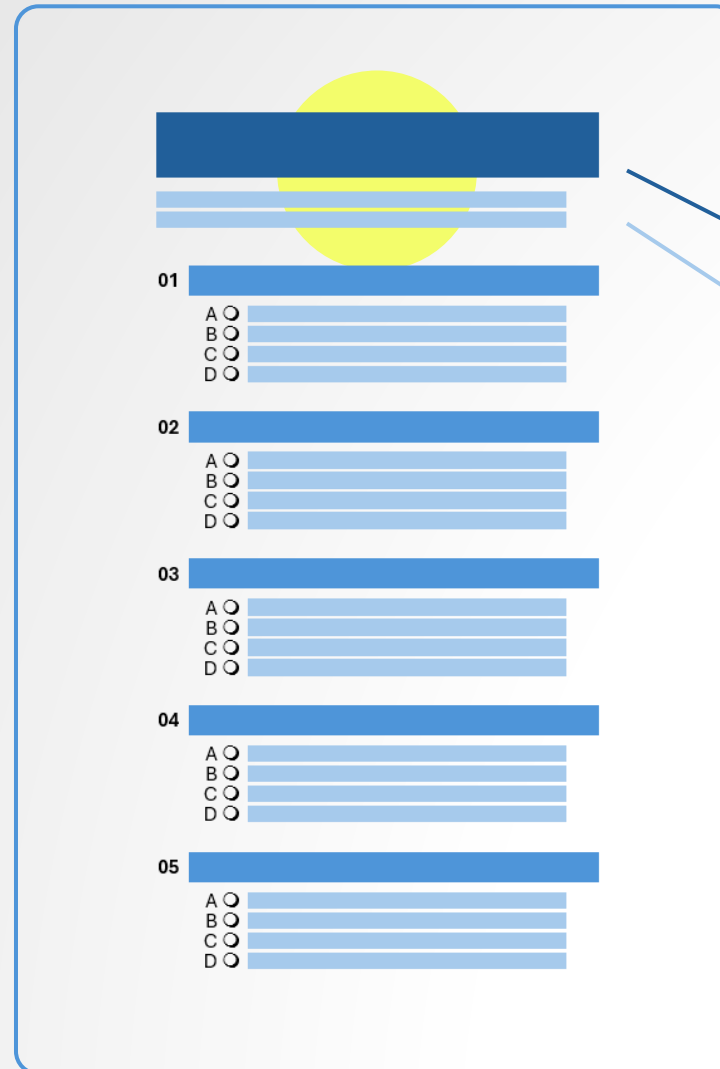
4 επιλογές

~~Σωστό - Λάθος~~



Δομή

Αριθμός Εργασίας	Περιγραφή Εργασίας	Αριθμός Προβλ.	Αριθμός Απαντ.	Αριθμός Βαθμολ.
1	Εργασία 1	1	1	1
2	Εργασία 2	1	1	1
3	Εργασία 3	1	1	1
4	Εργασία 4	1	1	1
5	Εργασία 5	1	1	1
6	Εργασία 6	1	1	1
7	Εργασία 7	1	1	1
8	Εργασία 8	1	1	1
9	Εργασία 9	1	1	1
10	Εργασία 10	1	1	1



ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ

Επίπεδο κοινωνικό,
επαγγελματικό

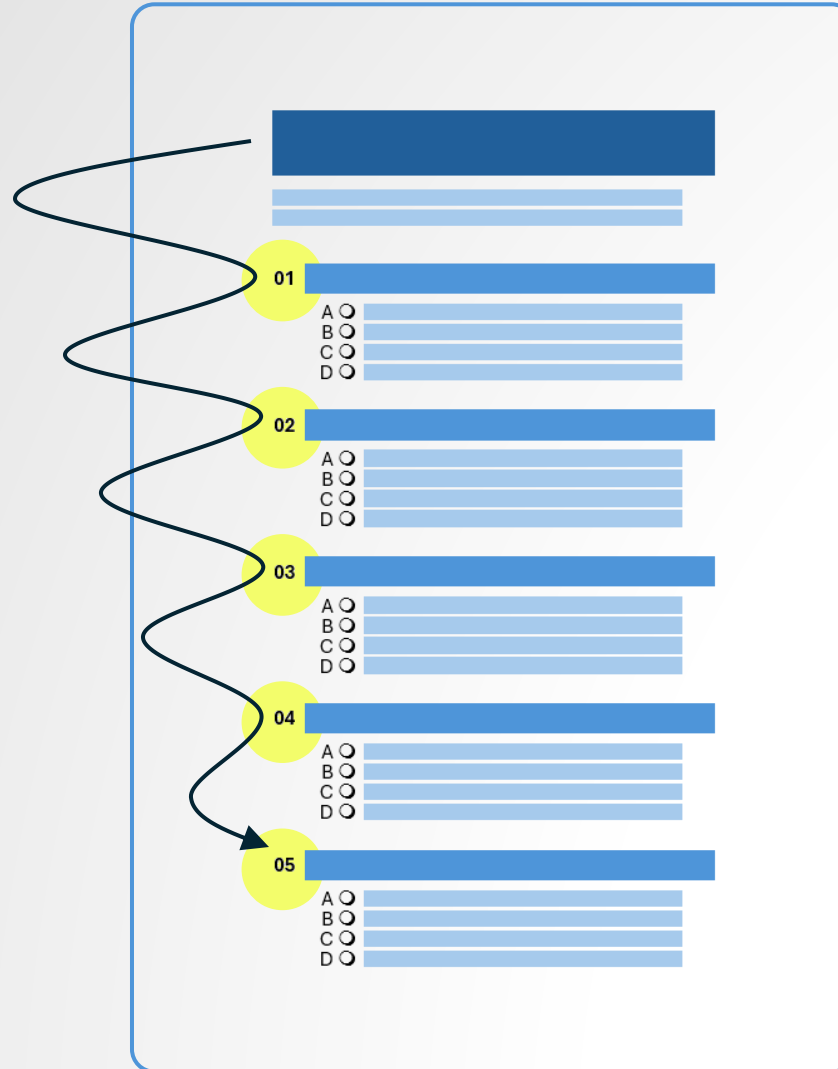
Επίπεδο τεχνικό,
σχολικό

- Σύντομη
- Ξεκάθαρη
- Ακριβής
- Δοκιμασμένη

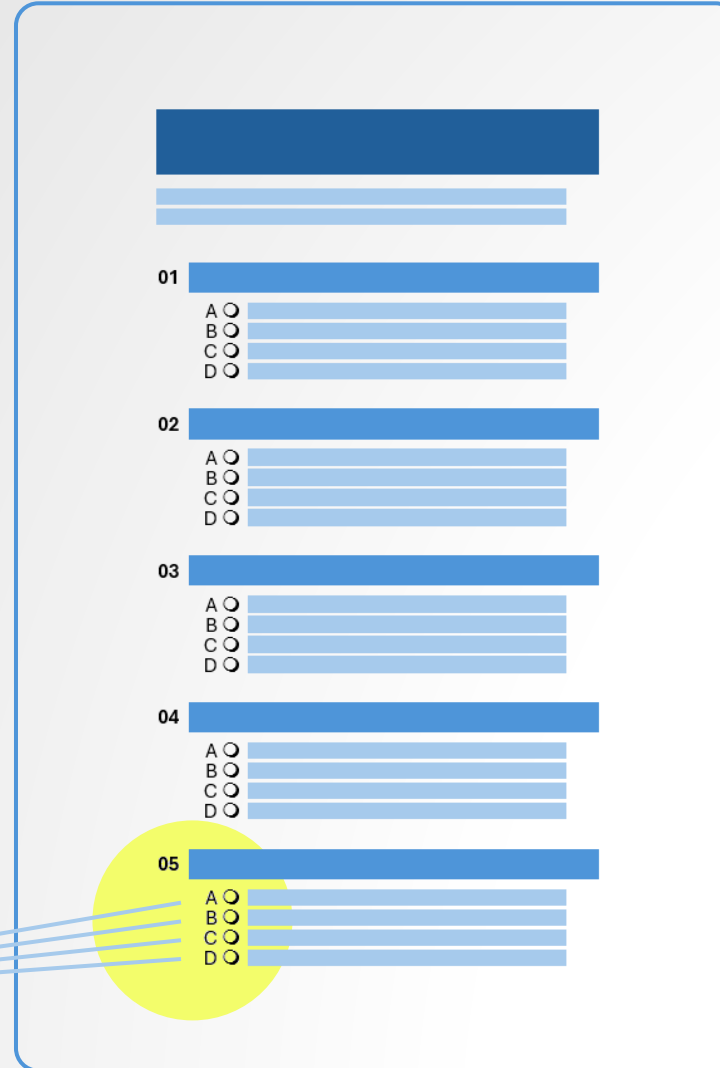


Δομή

Μετράμε 5x
το ίδιο πράγμα



Δομή



4 επιλογές

Επιλογές

- αληθοφανείς
- όχι αλληλοεπικάλυψη
- συναφείς
- *a priori* εναλλάξιμες
- όχι άρνηση (δεν, κλπ.)

Μόνο μία σωστή απάντηση



	ΝΑΙ	ΟΧΙ	?
<u>Αξιοπιστία</u>			
01 Σαφήνεια οδηγιών	☐	☐	☐
02 Παρουσία εντολών	☐	☐	☐
03 Σαφήνεια των εντολών	☐	☐	☐
04 Διατύπωση οδηγιών ή/και οδηγιών σε κατανοητή γλώσσα-στόχο ή στην πρώτη γλώσσα	☐	☐	☐
05 Επάρκεια του αριθμού των μετρήσεων (≥ 5)	☐	☐	☐
06 Επάρκεια του αριθμού των επιλογών (3 ή 4 στις περισσότερες περιπτώσεις)	☐	☐	☐
07 Μοναδικότητα της αναμενόμενης απάντησης	☐	☐	☐
08 Ποικιλία της θέσης που καταλαμβάνει η αναμενόμενη απάντηση με τη σειρά των προτεινόμενων απαντήσεων	☐	☐	☐
09 A priori αξιοπιστία κάθε πρότασης απάντησης	☐	☐	☐
<u>Εγκυρότητα</u>			
10 Αποκλειστική μέτρηση του τι πρέπει να μετρηθεί	☐	☐	☐
11 Καμία επανάληψη τμημάτων του προαναφερόμενου κειμένου (εάν υπάρχει κείμενο) σε κάποια επιλογή	☐	☐	☐
<u>Εργονομία</u>			
12 Απουσία επανάληψης των ίδιων τμημάτων πρότασης στις προτεινόμενες απαντήσεις	☐	☐	☐
13 Σαφήνεια διάταξης	☐	☐	☐

Checklist

Όχι «δεν»
Όχι παγίδες
...

Arial 12pt, όχι Aptos

Vous aidez un collègue à mieux comprendre certains passages du texte retranscrit aux pages 3 et 4. Comment lui expliquerez-vous les mots suivants ?
Pour chaque item cochez la case qui correspond à votre choix.

21. Inéluctablement, Sukwan grandit. (ligne 10) :

- | | |
|---|--------------------------------------|
| A | ☐ Évidemment |
| B | ☐ Fatalement |
| C | ☐ Pourtant |
| D | ☐ Ultérieurement |

22. la débrouillardise au cœur de la cambrousse (ligne 18) :

- | | |
|---|--|
| A | ☐ débroussaillage |
| B | ☐ ingéniosité |
| C | ☐ ingénuité |
| D | ☐ respect de la nature |

Πίνακες

Κείμενα: serif (Times New Roman)

Όχι στοίχιση δεξιά

Όχι αυτόματη αρίθμηση

When saving, embed the fonts in the word file before pdf-ization

Dans quelle pédagogie s'intègre le mieux chacun des objectifs évoqués ci-dessous ?

Appariez chaque pédagogie à l'objectif qui lui correspond.
À chaque pédagogie de la première colonne ne doit correspondre qu'un seul objectif de la seconde.
Attention : il y a un objectif en trop.

	PÉDAGOGIES	OBJECTIFS	
96.	Pédagogie constructiviste	Je lance une action qui intègre divers domaines d'apprentissage.	A
97.	Pédagogie différenciée	Je m'adapte aux besoins individuels des élèves en proposant des approches et des ressources variées.	B
98.	Pédagogie par objectifs	Je morcelle la « matière », ce qui facilite l'organisation et l'évaluation des apprentissages.	C
99.	Pédagogie par projet	Je passe un accord avec les élèves sur les objectifs d'apprentissage, les responsabilités et les méthodes d'évaluation.	D
100.	Pédagogie traditionnelle	Je transmets mes connaissances d'une façon bien structurée.	E
		Mes élèves élaborent activement leur propre vision du monde, en interagissant avec le matériel que je leur propose et avec leurs pairs.	F

96.	A	☐	B	☐	C	☐	D	☐	E	☐	F	☐
97.	A	☐	B	☐	C	☐	D	☐	E	☐	F	☐
98.	A	☐	B	☐	C	☐	D	☐	E	☐	F	☐
99.	A	☐	B	☐	C	☐	D	☐	E	☐	F	☐
100.	A	☐	B	☐	C	☐	D	☐	E	☐	F	☐

Dans quelle pédagogie s'intègre le mieux chacun des objectifs évoqués ci-dessous ?

Appariez chaque pédagogie à l'objectif qui lui correspond.
À chaque pédagogie de la première colonne ne doit correspondre qu'un seul objectif de la seconde.
Attention : il y a un objectif en trop.

	PÉDAGOGIES	OBJECTIFS	
96.	Pédagogie constructiviste	Je lance une action qui intègre divers domaines d'apprentissage.	A
97.	Pédagogie différenciée	Je m'adapte aux besoins individuels des élèves en proposant des approches et des ressources variées.	B
98.	Pédagogie par objectifs	Je morcelle la « matière », ce qui facilite l'organisation et l'évaluation des apprentissages.	C
99.	Pédagogie par projet	Je passe un accord avec les élèves sur les objectifs d'apprentissage, les responsabilités et les méthodes d'évaluation.	D
100.	Pédagogie traditionnelle	Je transmets mes connaissances d'une façon bien structurée.	E
		Mes élèves élaborent activement leur propre vision du monde, en interagissant avec le matériel que je leur propose et avec leurs pairs.	F

96.	A	☐	B	☐	C	☐	D	☐	E	☐	F	☐
97.	A	☐	B	☐	C	☐	D	☐	E	☐	F	☐
98.	A	☐	B	☐	C	☐	D	☐	E	☐	F	☐
99.	A	☐	B	☐	C	☐	D	☐	E	☐	F	☐
100.	A	☐	B	☐	C	☐	D	☐	E	☐	F	☐

Πίνακες

Διάρκεια εξέτασης

Μια εμπειρία:

- Αριθμός items _____ **x 1^{3/4}**

Καλύτερα: πειραματισμός

- Μέσος χρόνος _____ **x 1^{1/2}**
- Καλύτεροι χρόνοι _____ **x 2**

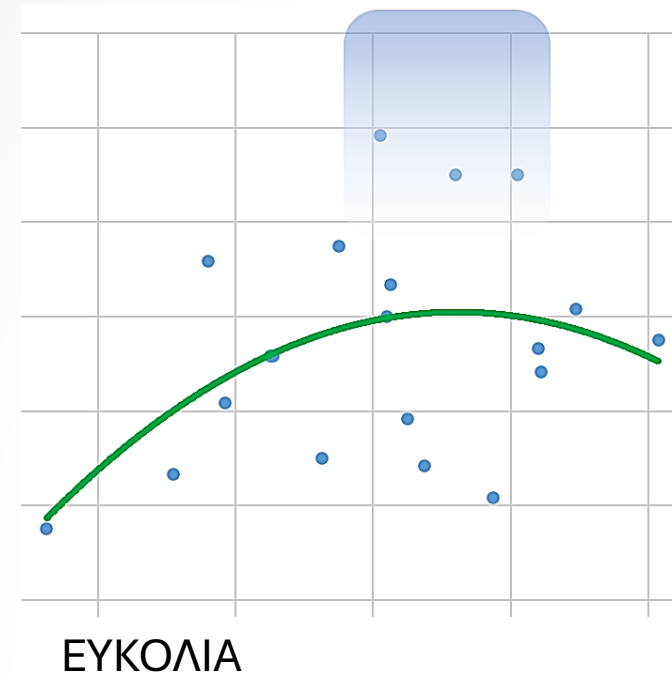
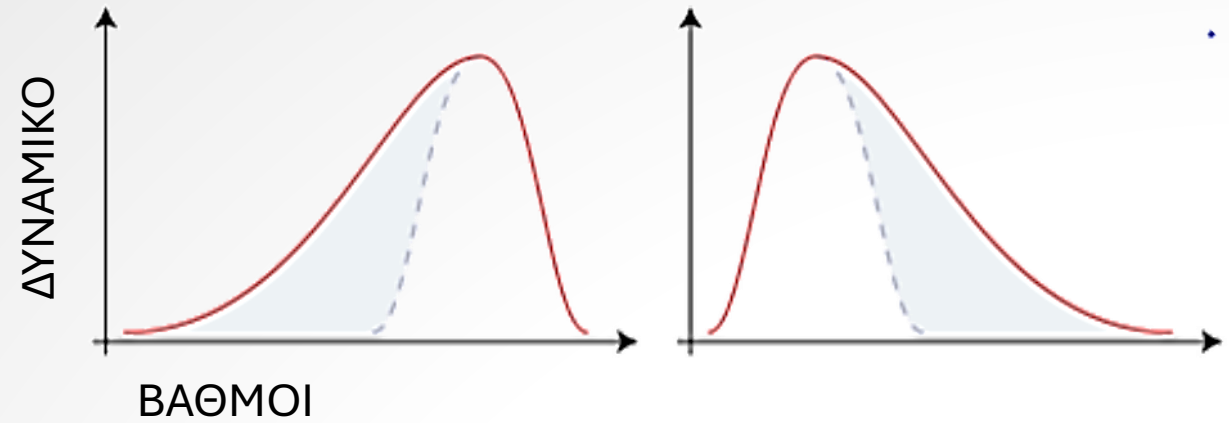


Μετά την εξέταση...

ΕΙΣΑΓΩΓΗ



Κανονική κατανομή
Αποτελεσματικότητα





Olivier Delhaye



Œuvre mise à disposition selon les termes de la Licence Creative Commons
Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification
4.0 International

Έργο που διατίθεται υπό τους όρους του Creative Commons
Αναφορά Δημιουργού - Μη Εμπορική Χρήση - Όχι Παράγωγα Έργα
4.0 Διεθνές